

# JEGYZŐKÖNYV

**KÉSZÜLT:** Tótkomlós Város Önkormányzat Képviselő-testületének **2022. augusztus 17-én 7 óra 30 perc** kezdettel tartott **szon kívüli, nyílt ülésén.**

**A TESTÜLETI ÜLÉS HELYE:** A Tótkomlói Polgármesteri Hivatal díszterme (5940 Tótkomlós, Fő út 1.).

**JELLEN VANNAK:** Zsura Zoltán János polgármester, Horváth Zoltán László alpolgármester, Bajczer Jánosné, Halászné Danit Edit, Kovácsné Csiszár Klára, Krcsméri Gábor, Laukó Zsuzsanna Éva, dr. Libor Zsuzsanna, Molnár Gábor Pál képviselők.

**TANÁCSKOZÁSI JOGGAL VESZ RÉSZT:** dr. Kormányos László jegyző, Zsarnai Anita aljegyző, Hudák Csilla pénzügyi osztályvezető.

**A jegyzőkönyvet vezeti:** Bocsik Anikó igazgatósi ügyintéző.

**Zsura Zoltán János polgármester:** Jó reggelt kívánok mindenkinek, köszöntöm a megjelent képviselőtársaimat, Jegyző urat, Alpolgármester urat, Aljegyző asszonyt, pénzügyi osztályvezető asszonyt. A szon kívüli testületi ülésünket megnyitom. Hiányzását senki nem jelezte, megállapítom, hogy a testületünk határozatképes. Jegyzőkönyvvezetéssel megbízom Bocsik Anikó munkatársnőket.

Két napirendi pont van betervezve a mai szon kívüli testületi ülésre, ezt most kapta meg mindenki, mivel ezek most aktuális napirendi pontok. Van-e valakinek javaslata más napirendi pontoknak a felvételéhez. Amennyiben nincs, akkor kérem, hogy szavazzuk meg a napirendi pontokat, aki elfogadja, kézfelemeléssel szavazzon.

*A döntéshozatalban résztvevők száma: 9 fő.*

*A képviselő-testület 9 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül hozta meg az alábbi határozatot:*

*Napirendi javaslat:*

- 1. Döntéshozatal testvértelepülési kapcsolat kialakítása ügyében*
- 2. Döntéshozatal a TOP-PLUSZ-1.2.1-21-BS1-2022-00034 azonosító számú, „Tótkomlós kerékpárforgalmi hálózatának bővítése” elnevezésű projekt vállalkozási szerződés-módosítása ügyében*
- 3. Egyebek*

*(A napirendhez tartozó előterjesztések a jegyzőkönyv mellékleteként szerepelnek.)*

**1. Döntéshozatal testvértelepülési kapcsolat kialakítása ügyében**

**Zsura Zoltán János polgármester:** Már beszélgettünk Mariannával, hogy ez a testvértelepülési kapcsolat, vagy partnertelepülési kapcsolat kialakítása megnevezés is lehet, hogy akár vita tárgyát is képezheti, mert egyébként a jelen állapotok szerint az Ausztriában elhelyezkedő Gerasdorf városa jelezte, hogy partnervárosi kapcsolat kialakítását kívánja Tótkomlós városával felvenni.

A megnevezést hagyjuk-e a régi módon testvértelepülési megállapodásnak, vagy a városi partnertelepülési megállapodás elnevezés egy kicsit kézenfekvőbb, vagy rugalmasabb. Ők eleve úgy írták, hogy partnerváros, de én már belevágtam abba a dologba, amit a végén el kell döntsünk. Az előterjesztés arról szól, hogy tavasszal kint voltunk Ausztriában, ahol egy rendezvény keretében Braun Rózsa emlékére, aki egyébként Benedek István Gábor írónak az édesanyja, egy utcát nevetek el még 2016-ban. Ennek kapcsán volt egy emlékülés, amin mi is részt vettünk. Beszélgettünk a polgármesterrel, megismertük a település hivatalát, máshol nem is voltunk, nem tudjuk, hogy milyen más nevezetességgel, érdekességgel büszkélkedik Gerasdorf és a hozzá kapcsolt Seyring.

Levél érkezett arról, hogy döntöttek, ők kívánják ezt a partnervárosi kapcsolat kialakítását. Ahhoz, hogy mi ez aláírassuk, nekünk is döntést kell hoznunk. Az aláírásra augusztus 20-án, szombaton, 10 órakor kezdődő ünnepi testületi ülésen kerül majd sor. Nincs más dolgunk, mint megvitatni azt, hogy akarunk-e Gerasdorffal városi partnertelepülési, vagy testvértelepülési megállapodást kötni. Jegyzőúr! Fontos-e a pontos megnevezésnek a kialakítása?

**dr. Kormányos László jegyző:** Köszönöm a szót, Polgármester úr! Tisztelettel köszöntök én is mindenkit. Ahogy elmondta Polgármester úr, sokat gondolkodtunk az elnevezésen, most megnéztük, és tulajdonképpen arra jutottunk, hogy a német nyelvterületen „Partnerstadt” ugye testvérvárosi kapcsolatot jelölő kifejezés, nincs olyan, ami átfordítható lenne tükörfordítással testvértelepülésre. Tehát a két fogalom tulajdonképpen átfedi egymást, a Partnerstadt ugyanaz, mint a testvérváros. Sokat beszélgettünk ezzel kapcsolatban Polgármester úrral, Alpolgármester úrral, hogy lenne-e értelme a testvérvárosaink mellett egyfajta partnertelepülés megállapodást kötni, aztán arra jutottunk, hogy mindenképpen praktikus a már meglévő körünket kibővíteni, és gyakorlatilag, ha a képviselő-testület úgy dönt, akkor Gerasdorfot is felvennénk ebbe a csoportba. Így született meg ez az előterjesztés, és mindenképpen elfogadásra javasoljuk a tisztelt képviselő-testületnek.

**Zsura Zoltán János polgármester:** Köszönjük szépen, Jegyző úr.  
Van-e valakinek az előterjesztéssel kapcsolatban kérdése, hozzászólása, véleménye?

**Laukó Zsuzsanna képviselő:** Köszönöm. Én is azt mondom, hogy ez egy elnevezés. Az összes többi város testvértelepülésként van aposztrofálva, itt sem kellen partnertelepüléssé változtatni ezt a megállapodást, mert akkor ez azt sugallaná, hogy nem ugyanaz az értéke, más szintű, ezért azt mondom, ha az összes többi testvértelepülés, akkor ez is legyen az. Egyébként ma Magyarországon ez a neve, amott meg az a neve, Szlovákiában is partnervárosok vannak, és nem testvérvárosok. Tehát országa válogatja, hogy ki hogyan nevezi, ha ennek ez a neve Magyarországon, akkor én is azt mondom, hogy maradjunk ennél az elnevezésnél. Én is furcsának találnám, ha már ilyen döntést hoztak, és nem íránk ezt alá. Azt gondolom, hogy ez is lehet egy új út a külföldi kapcsolatok terén, és mindenképpen azt javasolnám, hogy írjuk alá.

**Zsura Zoltán János polgármester:** Köszönöm szépen. Van-e még valakinek véleménye?  
Közben még elmondom, hogy Molnár Gábor képviselő úrral tegnap beszélgettünk a polgármester úrral, és Gábornak is az a véleménye, ahogy utána elmondta, hogy nagyon közvetlen, kapcsolat kialakítási szándékukkal teljes mértékben azonosuló emberrel beszélgettünk, aki bízik abban, hogy erre itt most sor fog kerülni. Sok mindent megbeszéltünk, ebben most döntenünk kell, nem hinném, hogy olyanról döntünk, ami nagyon befolyásolja a tevékenységünket, viszont a jövőre való tekintettel, egy újabb lehetőséget nyitunk akár a városunknak az újabb kapcsolatok kiépítése mentén, egy olyan lehetőség ez, ahol a kultúra megint találhat magának egy újabb utat.

Beszélhetünk itt a kulturális egyesületeinkről, eljuthatnak Ausztriába, iskolákka tudunk partnerséget kialakítani. Nem beszélve arról, hogy lehet, hogy tudunk tanulni tőlük, hogy ők hogyan oldják meg a közigazgatási dolgaikat, milyen ügyekkel foglalkoznak, náluk hogy működik, ez minden szempontból érdekes lehet. Én is javaslom, hogy a megállapodást kössük meg és döntsünk abban, hogy Tótkomlós város az ausztriai Gerasdorf bei Wien városával testvértelepülési megállapodást kíván létrehozni.

Van-e valakinek még ezzel kapcsolatban véleménye, hozzászólása? Ha nincs, szavazásra bocsátom az alábbi határozati javaslatot:

*„Tótkomlós Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és úgy határozott, hogy testvértelepülési kapcsolatot létesít az ausztriai Gerasdorf bei Wien városával. A testvértelepülési megállapodás aláírására Tótkomlóson kerül sor a 2022. augusztus 20. napjához kapcsolódó ünnepi képviselő-testületi ülés alkalmával.  
A képviselő-testület felhatalmazza Zsura Zoltán János polgármestert a testvértelepülési megállapodás aláírására és az ügyben szükséges további intézkedések megtételére.”*

*A döntéshozatalban résztvevők száma: 9 fő.*

*A képviselő-testület 9 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül hozta meg az alábbi határozatot:*

#### **142/2022. (VIII. 17.) kt. határozat:**

#### ***Döntéshozatal testvértelepülési kapcsolat kialakítása ügyében***

Tótkomlós Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és úgy határozott, hogy testvértelepülési kapcsolatot létesít az ausztriai Gerasdorf bei Wien városával. A testvértelepülési megállapodás aláírására Tótkomlóson kerül sor a 2022. augusztus 20. napjához kapcsolódó ünnepi képviselő-testületi ülés alkalmával.

A képviselő-testület felhatalmazza Zsura Zoltán János polgármestert a testvértelepülési megállapodás aláírására és az ügyben szükséges további intézkedések megtételére.

Felelős: Zsura Zoltán János polgármester

Határidő: értelem szerint

#### ***2. Döntéshozatal a TOP-PLUSZ-1.2.1-21-BS1-2022-00034 azonosító számú, „Tótkomlós kerékpárforgalmi hálózatának bővítése” elnevezésű projekt vállalozási szerződés-módosítása ügyében***

**Zsura Zoltán János polgármester:** Kerékpárút bővítése kapcsán a Békés-Bihar Nonprofit Kft.-től érkezett hozzánk egy megkeresés, ez az elmúlt két hétben vált aktualitássá, ebben a TOP-PLUSZ-1.2.1-21-BS1-2022-00034 azonosító számú „Tótkomlós kerékpárforgalmi hálózatának bővítése” elnevezésű projektnek a vállalozási szerződés módosításáról van szó. Mindenki megkapta most reggel az előterjesztést, aminek a lényege, hogy a szerződésnek az összege nem változik, viszont a számlázásnak a módja több lépcsőben történne meg. Átadom Jegyző úrnak a szót, mert ő tárgyalta legutoljára a Békés-Bihar Nonprofit Kft.-vel.

**dr. Kormányos László jegyző:** Köszönöm a szót. Ismert a Tisztelt képviselő-testület előtt, hogy ez a TOP-PLUSZ-os pályázatunk az élhető településeken belül a „Tótkomlós kerékpárforgalmi hálózatának bővítése” elnevezésű pályázat pozitív elbírálásban részesült. Itt a többi forrásunkhoz hasonlóan 100% -os intenzitású a támogatás. Előkészítő tevékenységre vállalozási szerződést kötöttünk a Békés-Bihar Településfejlesztési Nonprofit Kft.-vel az összköltségek 5+2 %-ra vonatkozóan. Ebben a következő tevékenységek vannak: pályázat benyújtása, előkészítő feladatok ellátása, projekt előkészítő tanulmány, tehát magában foglalja a tervezési feladatokat is. Ezt a módosítást az indokolja, hogy a Békés-Bihar Településfejlesztési Nonprofit Kft. is egy alvállalkozóval, egy tervezővel dolgozik, kimondom a nevét is, Moldován Attila, akinek talán ismert a neve a testület előtt, kerékpárút beruházással kapcsolatban is közreműködött, tehát megfelelő helyismerettel, szakértelemmel rendelkezik, ezt kijelenthetjük. Arra a közös álláspontra jutottunk, hogy alvállalkozóként a Moldován Attila dolgozna a Békés-Bihar Településfejlesztési Nonprofit Kft.-nek, viszont a Moldován Attilának olyan elvárása van, hogy az ő megbízási díját részszámlákra bontsuk. Az általunk előzetesen aláírt vállalozási szerződésben nincs ilyen részletességgel megbontva a vállalozási díj, ezért tulajdonképpen mivel még a szerződés-tervezet nem áll rendelkezésre, de ennek a mentén Polgármester úr kapna egy felhatalmazást az aláírásra. Tehát, ahogy az előterjesztés is tartalmazza, összegszerűen nem változik a 4.9 millió forintos vállalozási díj, de ennek a megosztása máshogy történne. Mindenképpen szeretnénk, ha a tisztelt képviselő-testület elfogadná a határozati javaslatot, ugyanis csak ennek birtokában köthet a Moldován Attilával a társaság egy szerződést. Röviden ennyi, köszönöm szépen.

**Zsura Zoltán János polgármester:** Köszönjük szépen, Jegyző úr. Van-e valakinek kérdése az előterjesztéssel kapcsolatban? Röviden annyi, hogy az összeg nem változik, a részszámlák ütemezésében és az összegekben lesz változás. Ha hozzászólás nincs, úgy szavazásra bocsátom az alábbi határozati javaslatot:

*„Tótkomlós Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és úgy határozott, hogy a TOP-PLUSZ-1.2.1-21-BS1-2022-00034 azonosító számú, „Tótkomlós kerékpárforgalmi hálózatának bővítése” elnevezésű projekt kapcsán, a 2021 december 2. napján a Békés-Bihar Településfejlesztési Nonprofit Kft.-vel kötött vállalozási szerződés módosításához hozzájárul. A szerződés-módosítás során a vállalozási díj teljes összege nem kerül módosításra, csak a számlázás ütemezésében történik változás.*

*A képviselő-testület felhatalmazza Zsura Zoltán János polgármestert a szerződés-módosítás aláírására és az ügyben szükséges további intézkedések megtételére.”*

A döntéshozatalban résztvevők száma: 9 fő.

A képviselő-testület 9 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül hozta meg az alábbi határozatot:

**143/2022. (VIII. 17.) kt. határozat:**

**Döntéshozatal a TOP-PLUSZ-1.2.1-21-BS1-2022-00034 azonosító számú, „Tótkomlós kerékpárforgalmi hálózatának bővítése” elnevezésű projekt vállalozási szerződés-módosítása ügyében**

Tótkomlós Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és úgy határozott, hogy a TOP-PLUSZ-1.2.1-21-BS1-2022-00034 azonosító számú, „Tótkomlós kerékpárforgalmi hálózatának bővítése” elnevezésű projekt kapcsán, a 2021 december 2. napján a Békés-Bihar Településfejlesztési Nonprofit Kft.-vel kötött vállalkozási szerződés módosításához hozzájárul. A szerződés-módosítás során a vállalkozási díj teljes összege nem kerül módosításra, csak a számlázás ütemezésében történik változás.

A képviselő-testület felhatalmazza Zsura Zoltán János polgármestert a szerződés-módosítás aláírására és az ügyben szükséges további intézkedések megtételére.

Felelős: Zsura Zoltán János polgármester

Határidő: azonnal

### **3.Egyebek**

**Zsura Zoltán János polgármester:** Van-e valakinek az egyebekkel kapcsolatban valamilyen bejelentése, információja. Halászné Dani Edité a szó.

**Halászné Dani Edit képviselő:** Köszönöm szépen, mindössze tájékoztatni szeretném a képviselő-testületet, kéthetente ülészik a Szociális Bizottság, múlt héten két döntés született, szeretném, ha tudnátok róla. Az első döntésünk, hogy a rászoruló gyermekeket és családokat még a jó időre való tekintettel támogatjuk. Ezt abból a megfontolásból tesszük, megkérdeztem a pénzügyi osztályvezető asszonyt, 17,5 milliós kerete volt a Szociális Bizottságnak, augusztus 10-i állapot szerint még több, mint 10 millió forintunk van, lényegében jól gazdálkodtunk, több, mint fél év után még kevesebb, mint a felét költöttük el. A gyermekeket és a családokat olyan megfontolás alapján támogatjuk, hogy azokat válogattuk ki, akik gyermekvédelmi támogatásban részesülnek. 14 év alatti gyermek csak kísérettel mehet be a strandra, úgy kalkuláltunk, hogy 77 fő felnőtt kísérő és 136 fő gyermek vehet részt ebben a programban, év végéig 3 alkalommal mehetnek be a strandra, ez összesen 448.050.- forint. Tehát szűk fél millió forinttal támogatjuk ezeket a családokat, és egyúttal a strandot is. Mert is célként lebegett a szemünk előtt.

A másik döntés még nincs kidolgozva, csak átbeszéltük, az az, hogy a közfoglalkoztatottak még augusztus hónapban egyszeri 8.000,- forintos utalványt fognak kapni, ami lényegében étkezési utalvány jelent. Azok kapják, akik most állományban vannak, 47 főről van szó. Tanakodtunk róla, hogy hány bolttal szerződünk, hogy az összes bolttal, vagy csak a legnagyobb üzlettel, mennyire aprózzuk el a dolgot, de a legkisebb boltos is mondhatja azt, hogy hozzá miért nem lehet menni vásárolni. Ez egy kicsit elhúzza azt időt. 9 boltot számoltunk össze.

**Zsura Zoltán János polgármester:** Ezzel kapcsolatban van-e valakinek kérdése, vagy hozzászólása?

**Kovácsné Csiszár Klára képviselő:** Nem teljesen ezzel kapcsolatban, csak két információt szeretnék kérni, ha tudtok adni: tájékoztatást a foglalkoztatással kapcsolatban, az adminisztrációt készítenénk elő, ami nem kevés, és van-e erről valami információ

**Zsura Zoltán János polgármester:** Részemről nincsen, én is hívtam a munkaügyi központot, sajnos nem tudják még.

Azt azért elvetették, hogy szeptembertől teljesen megszűnne a közmunka program, ez nincs benne a pakliban. Hogy mik lesznek a változások, azt még nem tudhatjuk, még ők sem tudták.

**Kovácsné Csiszár Klára képviselő:** Azt mondta Vida Mariann, hogy ők is a TV-ből informálódnak, csak a fele lesz, a szakképzetteket el kell bocsátásuk, és a nyílt piacon kell, hogy keressenek munkát.

**Zsura Zoltán János polgármester:** Komoly gondot fog jelenteni szociális oldalról, komoly gondot fog jelenteni munkavállalási és munkavégzési oldalról is. Azt tudni kell, hogy minden településen alaptevékenységre építik a közmunka programot. Ez így működik. És a változás komoly problémát fog jelenteni minden szinten.

**Laukó Zsuzsanna képviselő:** Egy kérdésem lenne, mert tőlem is kérdezték a lakosok, hogy mi lesz a Művelődési Központtal. Megnyertük az a nagy összeget, és még a közbeszerzés sem indult el. Mert mennek fel az építőanyag árak, és minél tovább húzzuk, annál kevesebbet tudunk belőle megvalósítani. Egy év múlva már át kellene adnunk.

**Zsura Zoltán János polgármester:** Az információ a következő: két hete tárgyaltunk a Békés-Bihar Nonprofit Kft.-nek a jelenlegi szakembereivel és a tervező gárdával. Tudni kell, hogy kompletten kell terveket úgy elkészíteni, amelyek kiviteli terv szintet képviselnek. Nagyon részletesen mindent fel kell tárnunk, ami a Műv. Háznak a jelen állapotát jól leírja, és műszakilag megalapozza, hogy milyen terveket készítenek. A terveket augusztus 20-a előtt meg kellene kapnom. Magának a közbeszerzés bonyolítására kiírtunk egy pályázatot, ezen a szinten vagyunk, amikor ennek meg van a nyertese, akkor jön a közbeszerzés. Ugye ez nagy értékű pályázat, többször beszéltem a Békés-Biharral, hogy hajtsák a témát, mert előbb-utóbb nem fogunk beleférni a kivitelezési összegbe, mert elszállnak az árak. A múltkori beszélgetés kapcsán a tervezőkkel egyeztetünk, talán annyi pozitívuma van a dolognak, hogy Budapesten szinte minden nagy beruházást leállítanak, emiatt rengeteg kivitelező fog felszabadulni, ezért a kivitelezés lehet majd valamilyen mértékben olcsóbb.

**Kovácsné Csiszár Klára képviselő:** Ez a helyzet gondolom az Idősek Házával kapcsolatban.

**Zsura Zoltán János polgármester:** Ugyanez, az egyszerűbb, mert kisebb.

**Kovácsné Csiszár Klára képviselő:** Augusztus 26-31-ig a napközi konyha leáll. Ez alatt az idő alatt az idősek napköziét bezárjuk, kicsit a spórolás szempontjából, 7-en igényelték volna ez alatt az idő alatt, neki az otthonukba kiszállítjuk az étkezést. Felajánlottuk, hogy lehet jegyet vásárolni a Panzióba az alatt a hat nap alatt, annyiban vállaltunk részt ebben, hogy kivisszük nekik az ebédet, hogy ne maradjanak meleg étel nélkül. Ugyanez a helyzet a házi gondozásban, ami tovább működik 6 gondozónővel, ennyi időre nem lehet időseket gondozás nélkül hagyni.

**Zsura Zoltán János polgármester:** Nekem is lenne még egy információ, már kapcsolódnék a hétvégi programokhoz. Tegnap átbeszéltük az ünnepi testületi ülésnek a forgatókönyvét. Pontosan 10-kor indul a Mariannának a köszöntője, a Magyar Himnusz, az Európai Unió Himnusz. Marianna felkonferálja a kulturális műsort, majd köszönti a megjelenteket. Ünnepi beszéd részéről, igyekszem minél rövidebben, gyorsabban elmondani. Következnek a díjátadások, díszpolgári cím, polgármesteri díj, és a szlovák nemzetiségi önkormányzat díjának az átadása. Utána következik a testvértelepülési megállapodás aláírása. Köszöntöm az új települést egy pár mondatban, és a polgármester is mond pár szót.

A tolmácsolásra Gombkötő Anitát kérjük fel. Ez akár 1 óra 45 perc is lehet. Ezek után a hivatal előtt, vagy a Szent István szobor előtt egy fénykép készülne. A Szép utcai Tájház látogatását valószínűleg kihagyjuk, mert nem fog beleférni időben. Javasolom még a delegációknak a péntek éjszakai fürdözést is, még jó időt jósolnak péntekre. A kísérekkel megbeszéltük, hogy rugalmasak legyenek, de az időpontokat be kell tartani, 5 órakor szalagtűzés lesz, akkor ott kell lenni.

**Horváth Zoltán alpolgármester:** Ebéd után el lehet kísérni a vendégeket strandra, vagy valamelyik gyűjteménybe. Szeretném megkérdezni, hogy milyen műsorok várhatóak?

**Laukó Zsuzsanna képviselő:** Citerazenekar, és Nagylakról jön egy zenekar, akik tavaly is voltak. Nem lesz nagyon protokolláris. Bent lesznek a vendégek a teremben, oda terítettünk meg.

**Zsura Zoltán János polgármester:** Van-e valakinek még egyéb kérdése hozzászólása?

**Horváth Zoltán alpolgármester:** Testületi ülésen még nem beszéltünk róla, csak annyit szeretnék mondani, hogy az Orgona utcai ingatlanunk elkelt 1,5-2 hete írtuk alá a szerződést.

**Zsura Zoltán János polgármester:** Meghoztuk a Szociális Szolgáltató Központ új autóját. A mi személyautóinkról még nem tudok információt, ígérték augusztusban, lehet, hogy jövő héten megjön.

Van-e még valakinek kérdése, javaslata hozzászólása? Ha nincs, akkor a nyílt ülést 08.05-kor lezárom. Köszönöm szépen a jelenlévőknek.



**Zsura Zoltán János**  
polgármester

**dr. Kormányos László**  
jegyző